

INSTRUCTION FOR INSTALLATION

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN MARCHA

FAMILY CODE
CÓDIGO FAMILIA

108-014
108-015
108-016

“HDS” “MDS”
“HDT”

INITIAL START UP

Verify that pump is, at least, 100 mm under the minimum level of the tank. Before starting the pump bleed the air.

Fill the pump with oil before start-up as shown in the picture.

In very cold conditions, the pump should be allowed to run without load for about 2 min, or until the oil reaches a suitable temperature.

PS: Please check the rotation of the pump before installing.

PRIMERA PUESTA EN MARCHA

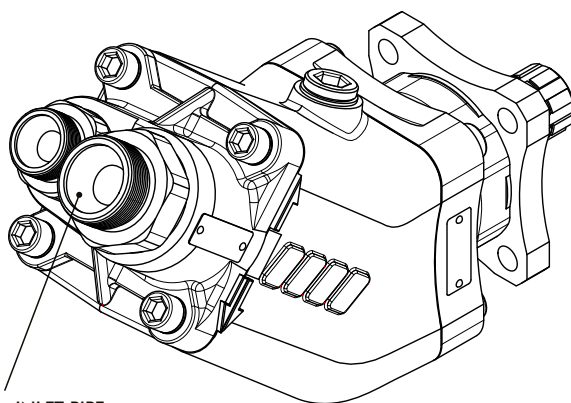
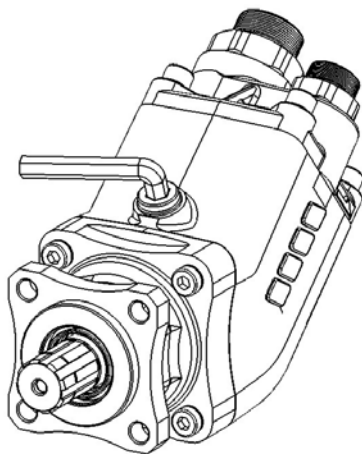
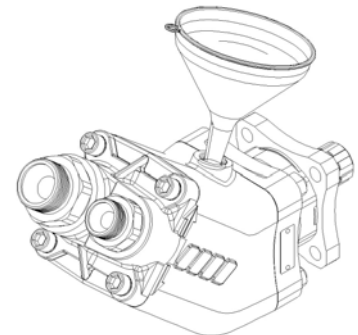
Comprobar que la bomba esté situada al menos 100 mm más abajo que el nivel mínimo del depósito de aceite. Antes de poner la bomba en marcha, purgar el aire.

Antes de utilizar la bomba es preciso llenarla de aceite hidráulico, como se ilustra en la figura.

Si la temperatura es muy baja, accionar la bomba sin carga durante dos minutos o hasta que el aceite alcance una temperatura aceptable.

Nota: antes de instalar la bomba, verificar el sentido de rotación de la misma.

PUMP TYPE Bomba	OIL quantity Cant. Aceite
40/47/55/ 64/ 80	~0.4 l
84/108/130	~0.6 l



INLET PIPE
TUBO DE ASPIRACIÓN

HOW TO CHOOSE THE SUCTION PIPE SIZE COMO ELEGIR LA TUBERÍA DE ASPIRACIÓN

Q Charge Capacidad	Ø Min pipe diam. Diám. interno mínimo		Flow speed Velocidad flujo
	l/min	mm	
20	25	1"	0,68
30	32	1" 1/4	0,62
40	32		0,83
50	38	1" 1/2	0,74
60	38		0,88
70	40	1" 9/16	0,93
80	45	1" 3/4	0,84
90	45		0,94
100	50	2"	0,85
110	50		0,93
120	60	2" 3/8	0,71
130	60		0,77
140	60		0,83
150	60		0,88
160	63	2" 1/2	0,86
170	63		0,91
180	63		0,96

To ensure the proper suction pipe size the flow speed should not exceed 1 mt/sec.

Para asegurar correctas condiciones de aspiración, la velocidad del flujo no tiene que sobrepasar 1 m/sec.

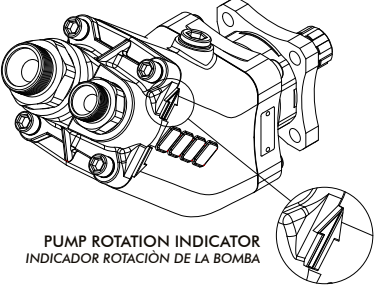
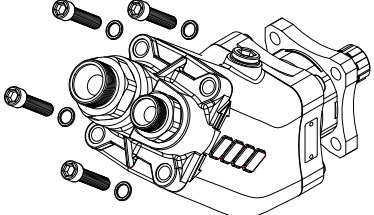
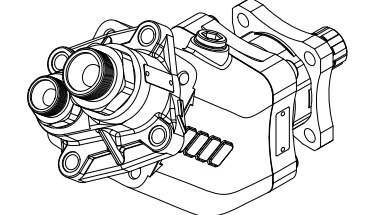
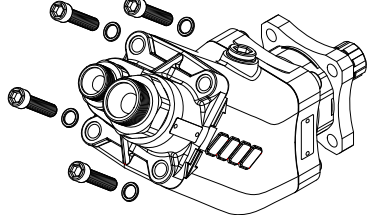
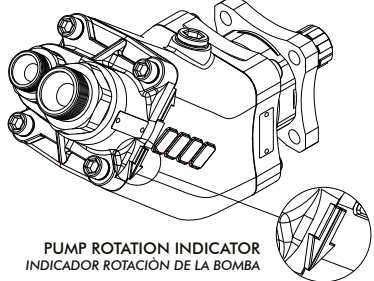
108-014
108-015
108-016

FAMILY CODE
CÓDIGO FAMILIA

INSTRUCTION FOR CHANGING THE DIRECTION

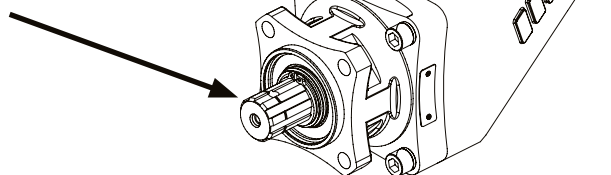
INSTRUCCIONES PARA INVERTIR LA ROTACIÓN

“HDS” “MDS”
“HDT”

 <p>PUMP ROTATION INDICATOR INDICADOR ROTACIÓN DE LA BOMBA</p>	<p>RIGHT Rotation pump</p>	<p>Bomba con rotación DERECHA</p>
	<p>Slide the 4 bolts out of the rear cover</p>	<p>Desenrosque los cuatro tornillos de la tapa posterior.</p>
	<p>Rotate the cover by 180° <u>WITHOUT LIFTING</u></p>	<p>Gire la tapa 180° <u>SIN LEVANTARLA</u></p>
	<p>Fit the 4 bolts tightening torque 80 Nm bolts M10 100 Nm bolts M12</p>	<p>Monte otra vez los cuatro tornillos par de apriete de 80 Nm tornillos M10 100 Nm tornillos M12</p>
 <p>PUMP ROTATION INDICATOR INDICADOR ROTACIÓN DE LA BOMBA</p>	<p>LEFT Rotation pump</p>	<p>Bomba con rotación IZQUIERDA</p>

To prevents splines from wear please grease pump shafts and / or couplings.

Para prevenir una usura precoz de los acoplamientos mecánicos, en fase de montaje, engrasar los ejes, los cubos y los manguitos.



pag.2

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

O.M.F.B. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2002.11 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

Data: Venerdì 11 novembre 2011

Codice foglio:997-002-00021 Rev.: AF